

LW06201 LW06202

LW06203 LW06206

LW06301

Ridicător Electric pentru Pacienți

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Cuprins

1、 Prefață.....	2
2、 Descrierea produsului	4
3、 Montare și demontare	8
4 、 Utilizare	12
5 、 Întreținere	17
6、 Dezinfectare	20
7、 Eliminare	20
8、 Garanție	20
9、 Depanare	21



Vă rugăm să citiți manualul de instrucțiuni înainte de utilizare și să-l păstrați pentru referințe viitoare.

1、Prefață

În primul rând, dorim să vă mulțumim pentru că ați avut încredere în noi și ați ales unul dintre produsele noastre.

În timpul dezvoltării, s-a acordat o atenție specială ușurinței de utilizare și posibilității de întreținere a ridicătorului de pacienți.

Durata de viață estimată a ridicătorului dvs. de pacienți este puternic influențată de modul în care acesta este îngrijit și întreținut.

Acest manual vă va ajuta să vă familiarizați cu modul de operare al produsului dvs.

Urmarea instrucțiunilor de utilizare și a celor de întreținere reprezintă o parte esențială a garanției.

Pentru orice întrebări suplimentare, vă rugăm să consultați dealerul specializat.

Notă importantă

Pentru a vă asigura siguranța și a prelungi durata de viață a produsului, vă rugăm să aveți grijă de acesta și să îl verificați și să îl întrețineți în mod regulat.

Acest manual reflectă ultimele dezvoltări ale produsului.

Ne rezervăm dreptul de a implementa modificări la acest tip de produs fără a fi obligați să adaptăm sau să înlocuim produse similare livrate anterior.

Imaginile produsului sunt folosite pentru a clarifica instrucțiunile din acest manual. Detaliile produsului prezentat pot diferi de produsul dvs.

Instrucțiuni importante de siguranță

Pericol! Următoarele măsuri reduc riscul de șoc electric

- ✓ Verificați dacă cablul de alimentare este deteriorat înainte de încărcare.
- ✓ Verificați dacă stecherul este deteriorat înainte de încărcare.
- ✓ Verificați dacă cutia electrică este deteriorată în timpul utilizării.
- ✓ Nu încărcăți în medii umede.
- ✓ Nu încărcăți la temperaturi ridicate (peste 60 °C).

Pericol! Pentru a reduce riscul de șoc electric, arsuri, accidente, incendiu sau vătămare personală

- ✓ Evitați obiectele ascuțite și nu atingeți cutia de control sau cablul de alimentare cu obiecte fierbinți.
- ✓ Evitați utilizarea în medii cu ulei, fum sau lichide inflamabile.
- ✓ Acest produs trebuie utilizat numai când este alimentat și necesită supraveghere.
- ✓ Deconectați sursa de alimentare atunci când mutați produsul.
- ✓ Opriți utilizarea dacă cablul sau stecherul este deteriorat sau în cazul altor circumstanțe precum căderi, defecțiuni, șuruburi slăbite etc.
- ✓ În caz de urgență, opriți imediat produsul apăsând butonul de oprire de urgență

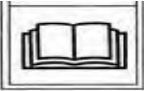
Declarație privind atenția, precauția și avertizarea

Notă: Unele sfaturi utile pentru utilizare

Precauție: Indică proceduri corecte de operare sau întreținere pentru a preveni deteriorarea produsului sau a altor bunuri.

Avertisment: Atrag atenția asupra unor pericole potențiale; trebuie să operați corect pentru a evita rănirea personală.

Explicația simbolurilor produsului:

	Acest produs se bazează pe partea aplicată de tip B, pentru a evita riscul de șoc electric.
	Atenție: citiți instrucțiunile înainte de utilizare.
	Eliminarea echipamentelor electrice și electronice (DEEE / WEEE)
	AVERTISMENT – Declarație de risc

2、 Descrierea produsului

2.1 Scop

Ridicătorul pentru pacienți este destinat transferului pacienților aflați în poziție șezândă între, de exemplu, scaune cu rotile, paturi de îngrijire și băi. Ridicătorul pentru pacienți este proiectat pentru transportul unei singure persoane.

Ridicătorul pentru pacienți este destinat utilizării în interior.

Pacientul aflat în ridicător trebuie să fie ridicat de către un însoțitor.

Caracteristicile ridicătorului permit utilizarea acestuia în interior, de exemplu, pentru persoane cu:

- paralizie
- pierderea membrelor (amputație de picior)
- defecte / malformații ale membrelor
- articulații rigide sau afectate
- probleme cardiovasculare
- cașexie
- precum și pentru persoane vârstnice.

La adaptarea la cerințele individuale trebuie luate în considerare:

- dimensiunea și greutatea corporală (max. **150 kg**)
- starea fizică și psihologică
- condițiile de locuire
- mediul înconjurător

Ridicătorul pentru pacienți trebuie utilizat numai pe **suprafețe plane**, cu toate cele patru roți în contact cu solul.

Nu trebuie utilizat în încăperi umede / băi sau în medii cu umiditate ridicată.

Deplasarea peste obstacole în timpul transferului pacientului este strict interzisă.

Ridicătorul pentru pacienți nu trebuie utilizat ca scară și nici pentru transportul obiectelor grele sau fierbinți.

La utilizarea pe covorașe, podele acoperite cu mochetă sau alte acoperiri de podea nefixate, acestea se pot deteriora.

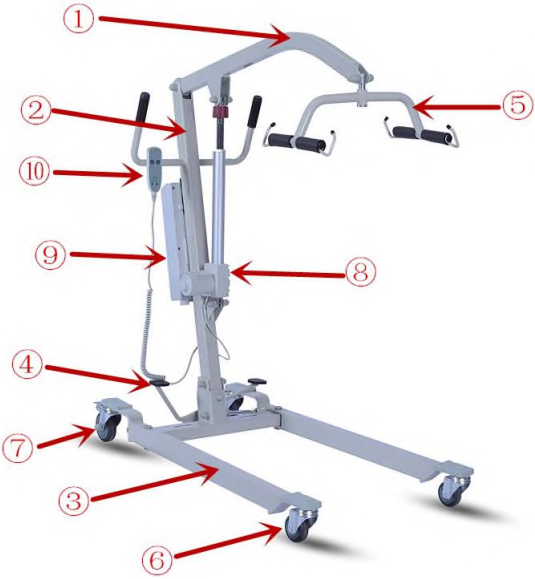
Utilizați numai accesorii aprobate și destinate acestui produs.

Asigurați-vă că capătul motorului de reglaj dispune de o măsură de siguranță. Prin urmare, utilizați ridicătorul pentru pacienți numai în zona centrală a intervalului de reglaj și nu la capătul cursei motorului.

Respectarea instrucțiunilor de utilizare și întreținere reprezintă o parte esențială a condițiilor de garanție.

Persoanele cu deficiențe de vedere pot contacta distribuitorul pentru a primi instrucțiunile de utilizare.

2.2 Specificații tehnice

Model	Imagine	Piese	Dimensiuni
LW06201		① Braț ② Cadru principal cu mâner ③ Bază ④ Pedală ⑤ Cârlig ⑥ Roată față ⑦ Roată spate cu frână ⑧ Motor ⑨ Cutie de control ⑩ Telecomandă (control manual)	Lungime braț: 990 mm Lungime picioare: 1190 mm Lățime totală: 590 mm Lățime bază: 860 mm Cârlig: 720–1730 mm Înălțime mâner: 1140 mm Gardă la sol a bazei: 115 mm Alimentare: 220 V / 50 Hz Capacitate maximă: 150 kg
LW06202		① Braț ② Cadru principal cu mâner ③ Bază ④ Pedală ⑤ Suport pentru genunchi ⑥ Roată față ⑦ Roată spate cu frână ⑧ Motor ⑨ Cutie de control ⑩ Telecomandă (control manual) 11 Suport pentru picioare	Lungime braț: 820mm Lungime picioare: 1190mm Lățime totală: 590mm Lățime bază: 860mm Cârlig: 1200-1880mm Înălțime mâner: 1140mm Gardă la sol a bazei: 115mm Alimentare: 220V50HZ Capacitate maximă: 150kg

LW06203		① Braț ② Cadru principal cu mâner ③ Bază ④ Pedală ⑤ Suport pentru genunchi ⑥ Roată față ⑦ Roată spate cu frână ⑧ Motor ⑨ Cutie de control ⑩ Telecomandă (control manual) ⑪ Placă pentru picioare ⑫ Cârlig	Lungime braț: 990mm Lungime picioar: 1190mm Lățime totală: 590mm Lățime bază: 580-860mm Cârlig: 720-1730mm Înălțime mâner: 1140mm Gardă la sol a bazei: 115mm Alimentare: 220V50HZ Capacitate maximă: 150kg
LW06206		① Braț ② Cadru principal cu mâner ③ Bază ④ Pedală ⑤ Cârlig ⑥ Roată față ⑦ Roată spate cu frână ⑧ Motor ⑨ Cutie de control ⑩ Telecomandă (control manual)	Lungime braț: 990 mm Lungime picioare: 1190 mm Dimensiuni pliat (L × l × H): 1250 × 580 × 310 mm Lățime bază: 580–860 mm Înălțime braț (boom): 0–1730 mm Înălțime mâner: 1130 mm Gardă la sol a bazei: 115 mm Alimentare: 220 V / 50 Hz Capacitate maximă: 150 kg

LW06301		① Braț ② Cadru principal cu mâner ③ Bază ④ Pedală ⑤ Cârlig ⑥ Roată față ⑦ Roată spate cu frână ⑧ Motor ⑨ Cutie de control ⑩ Telecomandă (control manual)	Lungime totală: 1180mm Dimensiuni pliat (L*W*H): 1310*720*310mm Înălțimea brațului: 0-1610mm Înălțime mâner: 1160mm Gardă la sol a bazei: 100mm Lungime bază: 1120mm Lățime bază: 600-960mm Alimentare : 220V50HZ Capacitate masă: 150kg
----------------	---	---	---

3、 Montare și demontare

3.1 Montare și demontare LW06201



AVERTISMENT: Risc de rănire – După despachetare și înainte de orice asamblare ulterioară, verificați întotdeauna mai întâi că butonul de oprire de urgență (butonul roșu de pe cutia de control) este apăsat.

AVERTISMENT: Risc de prindere – Aveți grijă ca nicio parte a corpului sau cabluri să nu fie prinse, zdrobite sau tăiate în timpul asamblării.

Ridicătorul pentru pacienți a fost livrat în ambalaje separate, pentru a oferi cea mai bună protecție posibilă în timpul transportului.

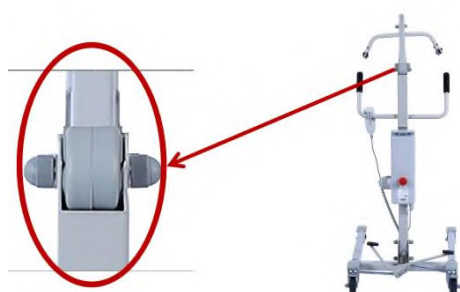
3.1.1 Scoateți ridicătorul pentru pacienți din cutie și verificați dacă toate componentele au fost livrate și dacă părțile individuale nu prezintă defecte vizibile. În cazul în care există daune, vă rugăm să contactați biroul de vânzări.

3.1.2 Înainte de asamblare, identificați mai întâi baza și acționați frânele roților pentru a vă asigura că ridicătorul nu se poate deplasa accidental. Apăsați ușor placa frânei cu partea frontală a piciorului până la opritorul final. Pentru a elibera frâna, ridicați ușor placa frânei înapoi cu partea frontală a piciorului până când roata este liberă.

3.1.3 Folosiți unelte pentru a conecta și fixa cadrul principal și baza, așezați-le conform ilustrației următoare (3 seturi de șuruburi și piulițe M10 × 50). Introduceți șuruburile și șaibele, strângeți-le bine și acoperiți cu capacele corespunzătoare;



3.1.4 Folosiți unelte pentru a conecta și fixa cadrul principal și brațul, apăsați cele două cupole decorative la capătul suportului cantilever, așa cum este ilustrat (Atenție: puneți cele două garnituri de fier pe ambele părți ale pieselor din plastic), plasați-l așa cum ilustrează figura următoare (1 set de șuruburi și piulițe M12 × 65), introduceți șuruburile și șaibele, strângeți-le bine și acoperiți cu capacele;



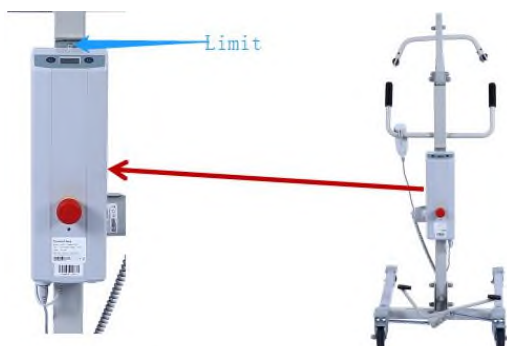
3.1.5 Folosiți unelte pentru a instala motorul, conectați motorul respectiv cu cadrul principal și brațul, plasați-l așa cum ilustrează figura următoare (2 seturi de șuruburi și piulițe M10 * 45), introduceți șuruburile și șaibele, strângeți-le bine și acoperiți cu capacele;



3.1.6 Folosiți unelte pentru a conecta cârligul și brațul, plasați-l așa cum ilustrează figura următoare (1 set de șuruburi și piulițe M10 * 45), introduceți șuruburile și șaibele, strângeți-le bine și acoperiți cu capacele;



3.1.7 Așezați cutia de control pe placa de montaj de pe cadrul principal, așa cum este ilustrat, și instalați șurubul de limitare.



3.1.8 Conectați cablul de alimentare, cablul controlerului manual și cablul motorului la cutia de control.



3.1.9 Pentru a demonta platforma pentru pacient, repetați pașii de mai sus în ordine inversă.

Notă:

- ✓ Butonul de oprire de urgență (butonul roșu de pe cutia de control) trebuie apăsat.
- ✓ Apăsați placa frânei roților pivotante în jos.

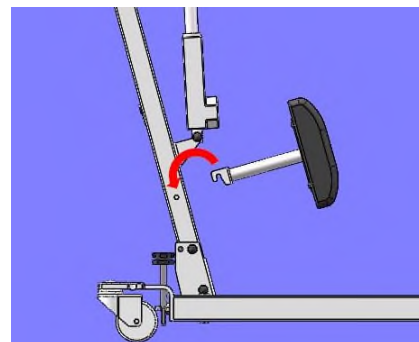
3.2 Montarea sau demontare LW06202

3.2.1 LW06202 este un dispozitiv de ridicare a pacientului în poziție verticală, fără cârlig; este de asemenea ambalat în părți, iar pașii de asamblare sau demontare sunt aceiași ca la LW06201.

Vă rugăm să rețineți baza cu placa pentru picioare (sudată pe bază).

3.2.2 Asamblarea suportului pentru genunchi

Atașați suportul pentru picioare la cadrul principal folosind cârligele.



3.2.3 Demontare

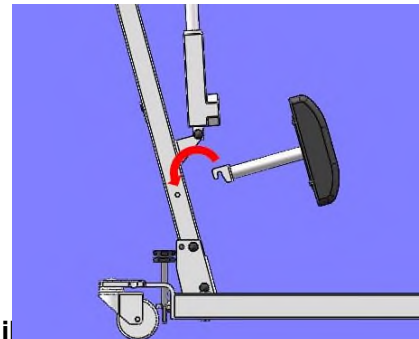
Pentru a demonta platforma pentru pacient, repetați pașii de mai sus în ordine inversă.

3.3 Montare sau demontare LW06203

3.3.1 LW06203 este un dispozitiv de ridicare a pacientului cu funcții normale și verticale, cu braț în două trepte; este de asemenea ambalat în părți, iar pașii de asamblare sau demontare sunt aceiași ca la LW06201.

3.3.2 Asamblarea suportului pentru genunchi

Atașați suportul pentru picioare la cadrul principal folosind cârligele.



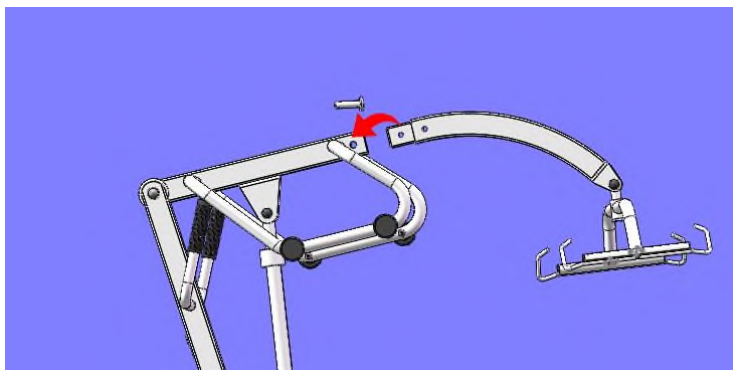
3.3.3 Asamblarea brațului în două etape

Brațul în două etape este compus dintr-un braț inelar și un braț extensibil.

Brațul inelar este utilizat pentru funcția de sprijin;

Brațul extensibil este utilizat pentru funcția normală de ridicare;

Mai întâi, conectați brațul inelar la cadrul principal (metoda este aceeași ca la §3.1.4), apoi introduceți brațul extensibil în brațul inelar și fixați-l cu bolțul de blocare.



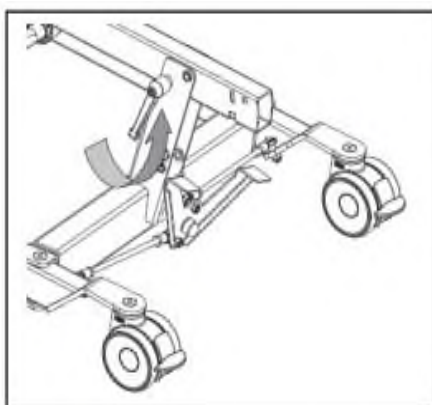
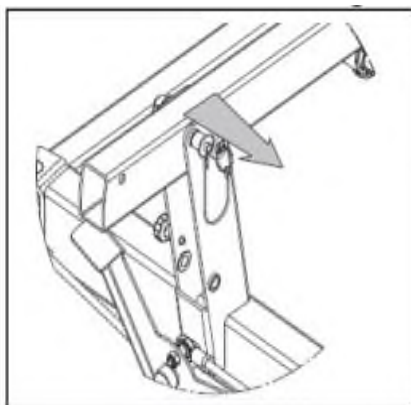
3.2.3 Demontare

Pentru demontarea liftului pentru pacient, repetați pașii de mai sus în ordine inversă.

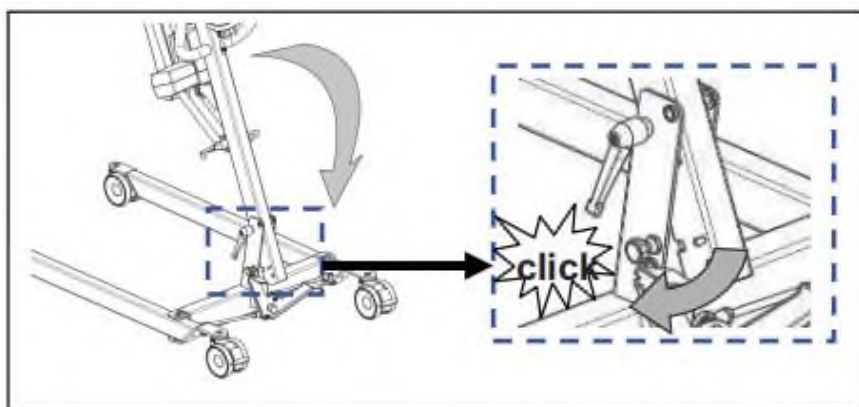
3.4 Asamblarea sau demontarea LW06206 / LW06301

3.4.1 Dacă pachetul LW06206/LW06301 este ambalat separat, pașii de asamblare sau demontare sunt aceiași ca la LW06201.

3.4.2 Dacă pachetul LW06206/LW06301 este ambalat integral, pașii de asamblare sau demontare sunt prezentați în figura de mai jos:



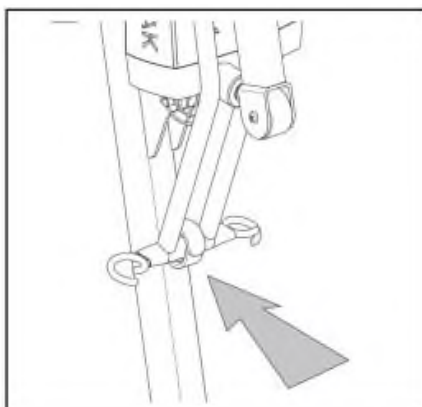
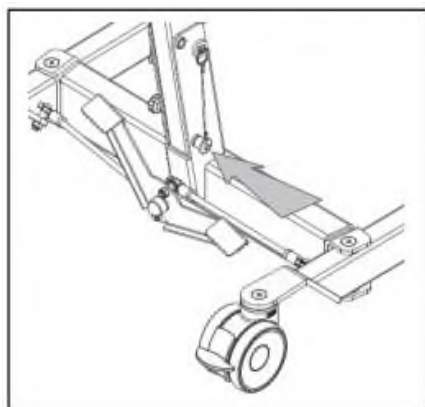
Scoateți
axul de siguranță (știftul de blocare).
Axul de siguranță poate fi
acum îndepărtat cu ușurință.
Desfaceți ușor șurubul fluture
iar cadrul principal
poate fi acum ridicat.



Siguranța poziției de ridicare
(șurubul de tracțiune) se fixează
cu un clic audibil odată ce stâlpul
este pus în poziția sa finală.

Fixați stâlpul în poziție împingând
axul de siguranță de la capătul stâlpului
cu butonul apăsător, până când celălalt
capăt iese clar în afară

Eliberați butonul axului de siguranță
și verificați că
acesta nu poate fi scos.



Desfaceți curea de transport
(Velcro) a brațului .



ATENȚIE: Risc de accidentare – Asigurați-vă că axul de siguranță este introdus corect

3.4.3 Demontare

Pentru demontarea liftului pentru pacient, repetați pașii de mai sus în ordine inversă.

4 、 Utilizare

Acest capitol descrie utilizarea zilnică. Aceste instrucțiuni sunt destinate utilizatorului și distribuitorului specializat.

4.1 Note generale

Liftul pentru pacient trebuie utilizat numai de personal calificat, care a fost instruit sau pregătit pentru utilizarea sa specifică.

Utilizarea liftului pentru pacient este permisă exclusiv în interior. Vă rugăm să vă asigurați că este folosit numai pe suprafețe plane. Acesta trebuie utilizat strict doar în interior. Folosiți numai încărcătorul de baterie furnizat și niciun alt echipament de încărcare.

Dorim să subliniem că sursele de radiații electromagnetice (de exemplu telefoanele mobile etc.) pot provoca interferențe, iar electronica liftului poate, de asemenea, influența alte aparate electrice.

Chiar dacă ați fost instruit de către distribuitor cu privire la elementele de comandă ale liftului și modul lor de utilizare, vă recomandăm să citiți cu atenție paginile următoare.

4.2 Utilizarea încărcătorului de baterie

4.2.1 Încărcător de baterie

Tensiune de intrare	100 - 240VAC / 50/60 Hz
Măsurile de protecție	Protejat împotriva polarității inverse, supratensiunilor electrice și temperaturilor extreme
Eficiență	min. 80% (la încărcare completă)
Temperatura ambientală	0 până la +40°C
Lungimea cablului de alimentare	2.0 m
Temperatura ambientală de depozitare	-15° to +50°C
Umiditate relativă de depozitare	max. 95% (fără condens)
Conformitate	testat în conformitate cu IEC 60601-1

4.2.2 Încărcarea bateriilor

Utilizați numai încărcătorul de baterie furnizat și niciun alt echipament de încărcare.

Vă recomandăm să reîncărcați periodic bateriile integrate ale cutiei de comandă, pentru a vă asigura că liftul rămâne utilizabil și pentru a prelungi durata de viață a bateriilor. Cutia de comandă va emite un semnal sonor de ATENȚIE pentru a vă anunța atunci când nivelul de încărcare al bateriei este prea scăzut.

• INSTALAREA ÎNCĂRCĂTORULUI

La instalarea încărcătorului, asigurați-vă că acesta este bine ventilat pe toate părțile. Trebuie lăsat un

spațiu liber de minimum 100 mm în jurul unității în acest scop. Dacă încărcătorul nu este ventilat corespunzător și unitatea se încălzește, rata de încărcare va scădea, ceea ce va prelunge timpul de încărcare. Dacă încărcătorul se supraîncălzește ($> +50^{\circ}\text{C}$), acesta va opri procesul de încărcare. Încărcătorul trebuie utilizat numai la o priză de perete cu o tensiune de 100–240 V la 50/60 Hz și doar în spații uscate și bine ventilate.

• PRIMA UTILIZARE

Mai întâi, introduceți cablul de încărcare în conectorul corespunzător de pe cutia de comandă. Apoi introduceți adaptorul de alimentare în priză. Timpul de încărcare este de aproximativ 4 ore. Încărcătorul va opri automat procesul de reîncărcare atunci când dispozitivul este complet încărcat.



• REÎNCĂRCARE

ATENȚIE: Risc de accidentare – Nu utilizați liftul atunci când încărcătorul este conectat la cutia de comandă



În timpul reîncărcării bateriilor, LED-ul superior va afișa o indicație dinamică.

După finalizarea procesului de reîncărcare, trebuie să scoateți întotdeauna mai întâi ștecherul încărcătorului din priză și apoi să deconectați încărcătorul de la cutia de comandă.



Nu utilizați liftul în timp ce acesta este în curs de reîncărcare!

Dacă bateriile nu sunt utilizate o perioadă mai lungă de timp, acestea se descarcă lent în mod natural (descărcare profundă). În acest caz, devine imposibilă reîncărcarea lor cu încărcătorul furnizat. Prin urmare, bateriile trebuie reîncărcate cel puțin o dată pe lună, chiar dacă nu sunt utilizate.

4.3 Manevrarea liftului

Vă rugăm să respectați informațiile tehnice conform cărora lifturile pentru pacienți pot fi utilizate. Liftul pentru pacient trebuie operat doar de personal autorizat care a fost instruit în utilizarea și funcționarea sa.

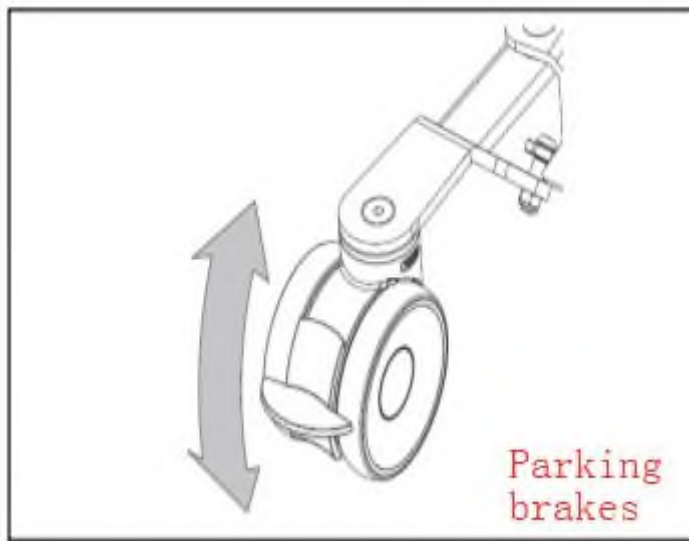
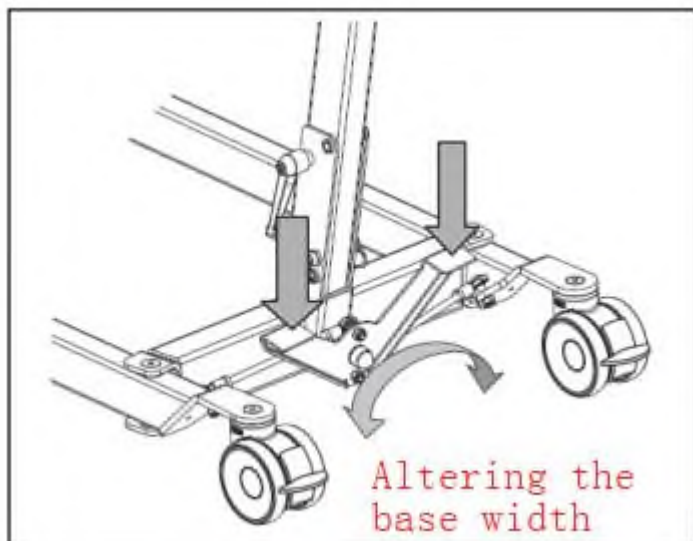


ATENȚIE: Risc de arsuri – Fiți atenți atunci când utilizați liftul în medii foarte calde sau reci (soare puternic, frig extrem, saune etc.) pentru perioade îndelungate și atunci când atingeți suprafețele – acestea pot prelua temperatura mediului înconjurător.

4.3.1 Modificarea lățimii bazei

Pentru a trece liftul în jurul unui scaun cu roțile sau a altor piese de mobilier, sau pentru a crește stabilitatea liftului în poziția de ridicare, se poate mări distanța dintre picioarele șasiului.

Stați în spatele liftului asamblat și apucați mânerelor pentru împingerea liftului (pe stânga și pe dreapta, lângă cutia de comandă). Apăsați pedala de la baza unității (stânga sau dreapta) cu piciorul, iar astfel distanța dintre picioarele șasiului poate fi mărită sau micșorată.



4.3.2 Frâne de parcare

Asigurați cele două roți pivotante din spatele șasiului, apăsând ușor plăcuțele frânelor roților până la capătul curselor cu vârful piciorului. Pentru a elibera frâna, împingeți ușor plăcuța frânei în sus cu partea din față a piciorului până când roțile se pot mișca liber.

4.3.3 Ridicarea și coborârea brațului cantilever

Telecomanda permite ajustarea brațului cantilever lin, până la orice poziție.

① = Ridicarea brațului cantilever

② = Coborârea brațului cantilever

Forța necesară pentru apăsarea butonului: < 5N

Poziționați telecomanda pe tubul mânerului superior al cadrului principal pentru a deplasa liftul pentru pacient. Aceasta este poziția cea mai ergonomică.



ATENȚIE: Când utilizați funcția de ridicare până la capătul motorului liftului, întrerupătorul de limită este activat de electronica liftului (funcție de siguranță). Folosiți funcția de ridicare doar în partea mediană a intervalului de reglaj.

4.3.4 Deplasarea liftului pentru pacient

ATENȚIE: Risc de prindere – Fiți atenți atunci când treceți prin treceri înguste (de exemplu, uși).

① Stați în spatele liftului pentru pacient și apucați mânerul cu ambele mâini (stânga și dreapta, lângă cutia de comandă).

② Asigurați-vă că frânele celor două roți pivotante din spate au fost eliberate.

③ Împingeți liftul pentru pacient încet până în poziția dorită.

Când liftul nu este încărcat, recomandăm să-l trageți înapoi, ceea ce facilitează evitarea obstacolelor (rame de uși, colțuri de camere sau mobilier).

Pentru a deplasa liftul pentru pacient, utilizați doar mânerul de împins, nu alte componente (actuador/motor, telecomandă etc.)



4.4 Hamuri

ATENȚIE: Risc de accidentare – Folosiți numai hamuri adecvate pentru pacienți.

ATENȚIE: Risc de accidentare – Nu folosiți hamuri deteriorate.

Liftul pentru pacient trebuie utilizat doar cu hamurile atașate.

Se recomandă respectarea instrucțiunilor de utilizare și a aplicabilității pentru hamurile specifice.

4.5 Reguli de siguranță



Mai jos sunt câteva sfaturi de siguranță pentru protecția dumneavoastră:

Liftul pentru pacient trebuie utilizat și operat doar de personal autorizat care a fost instruit în utilizarea sa. Asigurați-vă, atunci când utilizați liftul, că există suficient spațiu în jurul și deasupra acestuia, deoarece mișcările de ajustare pot provoca, altfel, daune sau accidente.

Fiți întotdeauna atenți la brațul de ridicare pentru a evita accidentele.

Liftul pentru pacient trebuie utilizat doar pe suprafețe plane, cu toate cele 4 roți pivotante atingând uniform solul. Nu trebuie utilizat în medii umede.

Se vor folosi doar hamuri proiectate și aprobate pentru pacienți (consultați instrucțiunile de utilizare pentru diferitele hamuri). Utilizarea altor hamuri se face pe propria răspundere.

Respectați instrucțiunile personalului medical sau ale persoanelor adecvat instruite, pentru a preveni accidentările în timpul utilizării liftului.

Verificați starea medicală a pacientului și asigurați-vă că este posibilă ridicarea acestuia cu acest lift pentru pacient (consultați utilizarea intenționată).

Aveți grijă la sursele de aprindere, cum ar fi țigările aprinse, deoarece acestea pot provoca incendiarea hamului.

Nu depășiți niciodată sarcina maximă de 150 kg. Cutia de comandă se dezactivează dacă liftul este supraîncărcat.

Atunci când se utilizează hamuri cu o limită maximă de încărcare, se aplică cea mai mică dintre limitele de încărcare ale liftului și ale hamului.

Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daune sau accidente cauzate de acțiuni necorespunzătoare sau de nerespectarea instrucțiunilor din acest manual.

Pentru deplasarea liftului pentru pacient, folosiți doar mânerul de împins și nu alte componente (actuador, telecomandă manuală etc.).

4.6 Urgențe

În caz de urgență, trebuie utilizate butonul de oprire de urgență și funcția de coborâre de urgență.

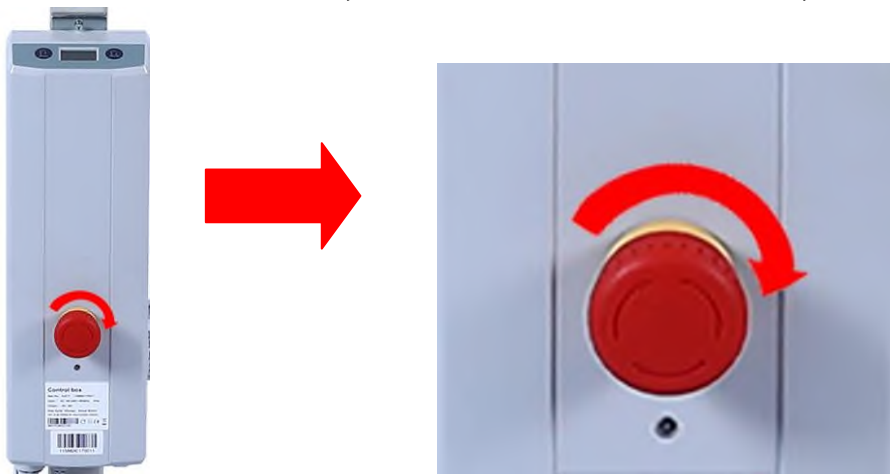
4.6.1 Opreire de urgență

În situații de urgență și în timpul asamblării sau demontării, oprirea de urgență se activează prin apăsarea butonului roșu situat în partea dreaptă a cutiei de comandă.

Apăsați butonul și rotiți-l în direcția săgeților.

Dacă butonul este apăsat complet până în spate, rotiți-l în direcția opusă săgeților.

Dezactivarea opririi de urgență se face prin rotirea butonului roșu în direcția săgeților.



4.6.2 Coborârea în caz de urgență

Dacă mecanismul telecomenzii manuale este defect, este posibil să coborâți brațul cantilever direct de la cutia de comandă.

Brațul se va coborî atât timp cât butonul de jos de pe panoul cutiei de comandă este apăsat.



4.6.3 Coborârea manuală în caz de urgență

ATENȚIE: Ajustați coborârea manuală de urgență în funcție de greutatea pacientului.

Coborârea de urgență în cazul unei pene de curent sau dacă bateriile sunt descărcate se poate realiza folosind butonul roșu de tragere situat la capătul inferior al motorului.

Această coborâre de urgență este preconfigurată din fabrică pentru o greutate a pacientului de 75 kg.

Calibrare standard: 3000 N, 16 mm/s pentru coborârea pacientului.



5 、Întreținere

Durata de viață estimată a liftului pentru pacient este de 5 ani, în funcție de tipul de utilizare, condițiile de depozitare, întreținerea regulată, service-ul și curățarea efectuate.

5.1 Întreținere regulată

Activitățile de întreținere pentru a asigura o stare bună a liftului pentru pacient sunt descrise mai jos:

ÎNAINTE DE FIECARE UTILIZARE

① Verificați frânele pentru eventuale deteriorări vizibile și/sau murdărie. Îndepărtați orice impuritate, deoarece aceasta poate afecta mișcarea și aderența roților. Dacă o roată pivotantă este deteriorată, duceți liftul la un atelier autorizat pentru reparare.

② Verificați dacă ajustarea electrică a brațului cantilever funcționează corect, folosind telecomanda manuală. Dacă această funcționalitate este afectată, contactați distribuitorul specializat.

③ Asigurați-vă că bateriile sunt suficient încărcate pentru utilizarea planificată și reîncărcați-le după necesitate.

④ Verificați liftul pentru pacient (curățenie, crăpături, deteriorări ale componentelor structurale etc.) și curățați-l corespunzător. Dacă este necesar, înlocuiți stratul de protecție.

APROXIMATIV LA FIECARE 8 SĂPTĂMÂNI

În funcție de frecvența de utilizare, verificați următoarele:

- ① Lubrifierea articulațiilor brațului cantilever
- ② Starea roților pivotante
- ③ Dacă există daune vizibile la carcasa cutiei de comandă, bateriei, încărcătorului de baterie și comenzilor manuale
- ④ Starea cablurilor și dacă sunt utilizabile
- ⑤ Reîncărcați bateria

APROXIMATIV LA FIECARE 6 LUNI SAU LA FIECARE UTILIZATOR NOU

În funcție de frecvența de utilizare, verificați următoarele:

- ① Curățenia
- ② Stare generală
- ③ Funcționarea încărcătorului de baterie
- ④ Funcționarea roților pivotante

5.2 Transport și depozitare

Transportul și depozitarea liftului pentru pacient trebuie realizate conform următoarelor instrucțiuni:

- Depozitați liftul într-un loc uscat (între +5°C și +41°C).
- Umiditatea relativă trebuie să fie între 30% și 70%.
- Verificați ca cablurile să nu fie strivite și pentru a preveni formarea de cute.
- Deconectați ștecherul de alimentare al încărcătorului de baterie.
- Asigurați o acoperire sau ambalaj suficient pentru a proteja liftul împotriva ruginii și a corpurilor străine (de exemplu apă sărată, aer marin, nisip, praf).
- Depozitați toate piesele demontate împreună într-un singur loc (sau marcați-le dacă este necesar) pentru a evita confuzia cu alte produse la reasamblare (de exemplu încărcătorul).
- Componentele trebuie depozitate fără a fi supuse presiunii sau greutății (nu puneți piese grele pe lift și nu prindeți între obiecte, etc.).

5.3 Îngrijire

Liftul dumneavoastră va necesita, de asemenea, întreținere regulată dacă doriți să rămână atractiv din punct de vedere vizual. Vă rugăm să rețineți următoarele recomandări:

- ✓ Folosiți un detergent comercial blând pentru îndepărtarea murdăriei persistente.
- ✓ Petele pot fi îndepărtate cu un burete sau o perie moale.
- ✓ Nu utilizați lichide de curățare puternice, cum ar fi solvenții, și nu folosiți perii dure.
- ✓ Nu curățați niciodată cu abur și/sau cu aparate de spălare sub presiune.

5.4 Inspecție

În principiu, recomandăm efectuarea unei inspecții o dată pe an și cel puțin una înainte de reluarea utilizării.

Toate verificările trebuie efectuate și documentate de persoane autorizate.

- Verificați cadrul și componentele
- Verificați încărcătorul, cutia de comandă și motorul
- Verificați funcțiile liftului
- Test funcțional al opririi de urgență
- Test funcțional al coborârii de urgență

Măsurătorile tehnice pot fi efectuate doar de persoane calificate, instruite în utilizarea liftului pentru pacient.

5.5 Depanare

Depanare simplă

Problemă	Pași de verificare	Metode de rezolvare a problemelor	Sfaturi privind metodele de rezolvare
1. Echipamentul nu funcționează	1.1) Verificați dacă întrerupătorul de oprire de urgență este activat.	1.1) Rotiți butonul întrerupătorului de oprire de urgență spre dreapta..	Liber de utilizat
	1.2) Verificați dacă bateria este descărcată.	1.2) Puneți dispozitivul în stare de încărcare și apăsați butoanele sus/jos conform instrucțiunilor.	Liber de utilizat
	1.3) Verificați dacă liftul este în stare de protecție automată cauzată de suprasolicitarea motorului.	1.3) Lăsați dispozitivul să stea cinci minute înainte de utilizare.	Liber de utilizat
2. Sunet anormal al echipamentului	2.1) Verificați dacă șuruburile de conectare ale diferitelor părți sunt slăbite.	2.1) Strângeți șuruburile slăbite cu o cheie adecvată.	Liber de utilizat
	2.2) Verificați dacă zgomotul provine de la motor.	2.2) Opriți utilizarea liftului și contactați distribuitorul sau producătorul.	Solicitați întreținere profesională.
	2.3) Verificați dacă zgomotul provine de la roți.	2.3) Opriți utilizarea liftului și contactați distribuitorul sau producătorul.	Solicitați întreținere profesională.
3.Alte probleme	Problema nu se află în punctele de mai sus.	Vă rugăm să contactați distribuitorul sau producătorul original.	

6、Dezinfecție



ATENȚIE: Produse periculoase – Utilizarea dezinfectanților este permisă doar de personal autorizat.

ATENȚIE: Produse periculoase – pot provoca iritații ale pielii. Trebuie să purtați îmbrăcăminte de protecție adecvată, deoarece dezinfectanții pot irita pielea.

Toate componentele liftului pentru pacient pot fi curățate prin frecare cu un dezinfectant.

Pentru aceasta, trebuie să respectați și instrucțiunile producătorului pentru soluțiile utilizate.

7、Eliminare



Producătorul este responsabil de preluarea și reciclarea liftului electric pentru pacient și trebuie să respecte cerințele Directivei Europene 2002/96/EC privind Deșeurile de Echipamente Electrice și Electronice (DEEE).

Informații despre locurile unde puteți preda gratuit liftul pentru reciclare le puteți obține de la compania locală de gestionare a deșeurilor.

Liftul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere.

Distribuitorul dumneavoastră vă poate oferi, de asemenea, consultanță în cazul în care aveți întrebări.

Materialele de ambalaj pot fi duse la centre de reciclare sau de eliminare a deșeurilor, sau returnate distribuitorului specializat.

8、Garanție

Perioada de garanție pentru revendicările legate de defecte este de 24 de luni.

Revendicările nu sunt valabile în următoarele cazuri:

- abaterea de la starea convenită este nesemnificativă
- utilizarea este doar minim afectată
- modificări structurale ale produselor noastre
- utilizarea pieselor neoriginale
- uzura normală
- defecte cauzate de asamblare incorectă sau întreținere neglijată
- defecte cauzate de utilizare necorespunzătoare
- erori cauzate de manipularea incorectă de către clienți, parteneri contractuali sau centre de service
- daune care apar după transferul riscului ca urmare a manipulării defectuoase sau neglijente, solicitări excesive, echipamente necorespunzătoare, asamblare defectuoasă sau cauzate de

factori externi particulari care nu sunt acoperiți de contract.

Termenii garanției pot varia de la o țară la alta. Pentru informații suplimentare, vă rugăm să contactați distribuitorul dumneavoastră.

9、 Plan de mentinere

Data	Mentinere	Observatii	Paragraf